

Ła smarte Duszy Synowi Mojemu Joanna ^{Ferdynandowa}
 wóły poradzie ma ^{to} mój ^{leży} ^{na} ^{ciężkim} ^{za} ^{wielkim} ^{talenty}
 ty ^{śmiały} ^{święte} ^z ^{to} ^{świata} ^{na} ^{szczęśliwie} ^z ^{światem}
 nauki ^z ^{szczęściem} ^z ^z ^{szczęściem} ^z ^z ^{szczęściem} ^z ^z ^{szczęściem} ^z ^z
 by ^z ^{szczęściem} ^z ^z ^{szczęściem} ^z ^z ^{szczęściem} ^z ^z ^{szczęściem} ^z ^z
 pogrzebu ^{mojego} ^{bractwa} ^{bractwa} ^{bractwa} ^{bractwa} ^{bractwa} ^{bractwa} ^{bractwa} ^{bractwa} ^{bractwa} ^{bractwa} ^{bractwa} ^{bractwa} ^{bractwa} ^{bractwa} ^{bractwa} ^{bractwa}
 przy ^{nawiedzinie} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci}
 dow ^y ^{Wnie} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci}
 dani ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci}
 ma ^{na} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci}
 a ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci}
 to ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci}
 komu ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci} ^{śmierci}
 nie ^{śmierci}
 pamięci ^{śmierci}
 przy ^{śmierci}
 Al ^{śmierci}
 Re ^{śmierci}
 Plan ^{śmierci}
 dnia ^{śmierci}
 1700

Alexander Rutkiewicz.
 Renke swo

Pieczęć w formie
 owego...
 Dnia...
 1700

Pieczęć w formie
 Owego...
 Dnia...
 1700

Pieczęć w formie
 Owego...
 Dnia...
 1700

Roka 1781 mca. Prudnia Dwadzieścia Osmego dnia
 na Urzędzie Hiszpańskim w Warszawie
 biskupie Michał Patrykiewicz ten Testament do
 Art. podał: zaświadcza —

Alexander Radziwiłłowski Franciszkański
 Sędzią w Krakowie Głównym. Jego w imieniu wice Regenta.

Tęże i inne rzeczy
 w Krakowie dnia 1705



1784 3

Wypis z Księgi Grodzkich
wieczystych Województwa
Minskiego

Roku Tysiąc Siedmset Ośmdziesiąt Czwartego
Miesiąca Grudnia Dwudziestego Osmego dnia

W Urzędzie Jego Królewskiej Mości
Grodzkiego Województwa Minskiego
stanowiący osobistnie Jego Mości Pan
Michał Butkiewicz, Oryginal Testamencie
surisłej pamięci Jego Mości

Dana



IIIIIIII

Pana Alexandra Butkiewicza Czo-
rządzonego - do aut podał, którego wpi-
sującego się w księgi Prokuracji wiecyste
Województwa Mińskiego, wyraz w na-
stępcey słów Bnowie w Imie Bo-
ga Oycy y Syna y Duchu świętego
amen. Panie Boże mój w szlachetnym
cy polecam się tobie z Duszą y z Cia-
tem S. M. S. Marya Jozef podaję w
szczęście Duszę moją, i cię, Ojczyźnie świę-
toż Panie proszę, Cię, o to: mierz mi
sądzić, racz mi odpuszczyć y darować
grzechy moje, że m Cię, obrażał przez
wielki swój na tym padole będąc ze-
smym, a teraz ostatnią Cię wolę, upro-
szam, racz mnie grzechy odpowiadaj,
bo teraz niemając nic miłego, ani
podobniejszego nad śmierć moją, ja-
ko grzeszny Człowiek będąc Kar-
dy, koby się narodził, ten umrzeć
nie może, a kto się narodził, ten Kar-
dy umrzeć ma, tak jakom ziemny
jest, tak do Ziemi idę, będąc do-
stojnym od Twórcy mojego chora-
ba, ciężka, na ciele grzesznym mo-
im, będąc w podestym wieku, a o-

IIIIIIII

raz.

IIIIIIII

4

raz temu, iako Jemu Chrystus Lba
wiciel nasz opowiedział, Ewangelij swię-
tey Dnia, godziny, kiedy ^{namy} z tego do cze-
snego życia do wieczności wstąpię ka-
le, także y Ja zabiegając tego, o
statnia, wola, czynię, a wstąpię na
Ciele skonały, a na rozumie y dmystac-
y stem pamięci zdrowy. Ja Alexan-
der Butkiewicz diemianin Jego Kró-
lewskiej Mości Dowiatu Bzmiarskie-
go czynię wiadomo tą, moją, ostatnia
ta, moją, wola, kumuley o tym wiedzieć
należało, teraz y na potym ludzom wie-
lu będącego nam samym, a po nas sul-
ceporom naszym, a oraz mitey Łonie
naszey Teodone Lawnerlich Ale-
xandrowey Butkiewiczowey Synowi mi-
temu mojemu Samu Piotrowi Bra-
ciom moim Wawnyńca, y Jenemu Sied-
miu Synowców moich, które na Podzie
wędzyźnie dostają, a na Dobrach wta-
rca tuteyszych Jasnie Wielmojne-
go Jego mości Kędza Biskupa ie-
dnajze, y my niedarmo na tych grun-
tach mieszkaamy, Diemowemu Jego-
mości Kędzu Biskupu Cyac nie-
boszczyci moiy dat, Dyziac tlotych,
a teraz niemyemu Ja sam datem do

IIIIIIII

brodziejowi

brodziejowi Tytiasz Stolych dawno nam
Dawno od tamtego Biskupa, y te
różniejszego, a teraz nam wszystkie nie
przejawiać podobierat, Dapiery szlache
tne nasze przywilejow tray dwoch na
pagaminie, tneci na pasieni Linia na
szu, zklad my powstali, iako nasz
Bratrad wyhet z Brastawskiego
z Boleicy, melisimy Metryki, meli
Dziadowskie Bratradowskie a teraz
nam to wszystkie podobierane przez
Inkursya, Rzedzka, Moskiewskastu
zby wojennajenaszy ordynensa, kwity
Doborowe kwity Dapi fowe wszyst
kiego tego niema, a teraz do posaraji
ladney podpory niema, okrom Droc
sow poranoszanych do Kiazg ziemskie
Dowiatu Brzmiawskiego o potomki
mnie moje po mnie zostaja, do Brastaw
skiego na miejsce moje tam sie przy
tulic maja, a iako bledne owca za
tym listem moim, ze kazdy o tym wie,
ze my klady, zklad my powstali z
Brzestawskiego Bratrad nieboszczyn
nasz z Wielmożnym Dawem na die
mienem Kociem La Chlopca stu
zag, y w ten Dowiat Brzmiawski
Licchat, y Glemienie tu swoje splo
dzit

|||||

dzit

Lgodne Jelle uinw nice Reginto

5
Dzit, y daley nasturubnewito, iako
Dom nasz zaemy szlachtetny urodzo
ny z Braywilejem naszym, iednak
ze my my zastareni B. Przedypo
spolitey menay Swiewnego Lrola
Jegomosci, teraz ze upraszam ostatnia
wola, najjasniejszego Kiedza Bisku
pa, aby nieczynil pot Braywodzenia dla
plemienia naszego mizernego szlacet
nego, y drugich nastepujacych, iesli
plemienie tu nasze zostawai bedzie
na Dobrach tutaj szych B. B. B. B. B.
bansio upraszam ta, ostatnia, ta
swoja wola, zeby nie byli uciemnie
niem naszym na Imienie nasze, a
i quantum bytego ktokolwiek nie
pamiatajac nay ostatnie prozby z
J. W. K. K. K. K. K. Bisku pow,
albo B. B. B. B. B. a czynili pot Braywodze
nie potomkow naszych, w tedy uina
rey, iako surowy straszny Pad Gan
sili podrywai bde, y wszystkie o
Braywodze swoje, ktoby Braywodait,
Imienie nasze ubogich szlachtetne, za
czym tedy upraszam Jasnie Wielmo
Kainiegra Dana Kocieta Starosty Mar
Kowskiego La pomocnika y opie
ku na Dobrodzieja, drugiego Le

qomosci

quinoſe Dana Michata y tam u silie
go Ledniego Gpoddkiego Bawiatu Ar-
miauſkiego, Ineciego Jegomoſe Da-
na Heronima Dana Maczuka Zap-
mocnika, y Opiekuna mitey Matron-
ce mey y Synowi mojemu, Braciom
moim, Synowcom moim, w umelom
moim w potomne Czasy Glemienies
naszemu, a teraz powstajac, upra-
nając taſili y respektu względu Imie-
niu naszemu od tych Wnig Pawio Kieży
Biskupow y Glebanow, teraz ze bto
gostawig mite matronka swoje, y
Syna Diotra z Butlow Butkiewi-
ga, Braci mitych, swoich Synow
wio Piedmie swoich na Rudzie czy
znie swojej zostajacych, Dom Sta-
kiewiczowski bto gostawig, Dom Za-
weneckich bto gostawig Synowey mi-
tey mey, Dom Bahdanowiczowski,
a Pietrowey z Butlow Butkiewi-
wey, Dom Bytkowskich Alexandra
y Diotra bto gostawig, Drayjaciot-
blich y dalszych bto gostawig, tyg
Drayjaciot, ktore maja uedy nic ma-
ja, powinnoſe Chmeſeianſka bto-
gostawig, ktore nabozenſtwa Iſel po-
mnie maja, ktore Drayjaciele na-

postudze

postudze

Lipnie Jellie amir wiehlegin

Kom

6
postudze moje beda, bto gostawig, ten
ktorego moy Sworca Niebiedli z tego
dozesnego zycia do wacnosci kaje, mo-
met, godzina Leyſeia tego swiata bto go-
stawig te miyſce, ^{in naktorey} ktore moja qnerzua
polec moja, teraz ze swoja, wſta-
statnia, dysponuje mitey Zemie mey
ztotych Sto Syn moy oddae powinien,
gdzie chcee sobie ma obrucie, za zmar-
te Duszy, Synowi mojemu goſpo-
darstwa co ſig po mnie ma Jegomoſe
Kiezu za miyſce tateraty, za Mry
swigte ztotych Dzieſigi na dwony
ztotych dwa, na ubogie ztoty uden
u zyda ztotych. Sto tuteyſzego: wie-
le potrzeba gonatka, y piwem na po-
tnebz, Chatnia, na obroty pognebumo-
jego, a rozta co zostanie da Bog Je-
sienuy pony na odpominek za Du-
szy Zmarle Dziadow Broddiadow, y
mnie samego bywſzy mieszkania mo-
jego na Daniazowie - ad Wnig
Biskupa, za uboga Summa na-
za przyppomniatem, stowo moje w
Dorach u Byca Kiezza Dapierow
w kolwiek w schowaniu, te proſze
odae Synowi mojemu, abo w mi-

~~TTTTT~~

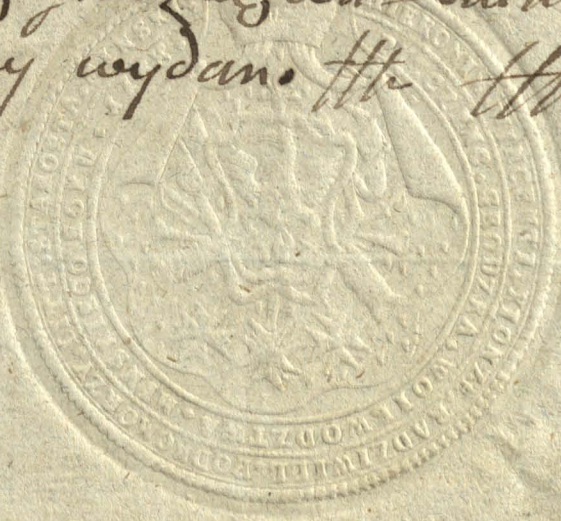
Kom moim komu potrzeba ^{u siebie} kazać, Bo
ga mojego Stwórcę Niebieskiego Za
świadka ^{u siebie} obieram i opisać kazać em
dla pamięci przyszłego Czasu Imie
niowi swojemu z Butkowi Butkie
wiczowi z Frąckiewiczem, y na to
swoy List dobrowolny dla pamięci
przyszłych Czasów y wielku pora
dę z podpisem ręki mey, y Ichmociów
Danow Grzyjajców odemnie Za Dzię
tanów. Dział w Danuszowie: Roku Ty
siąc Pięćset Pięćtego Dnia Lujij Dwie
ścatego. U tego Testamentu przy wyr
żniętej kustydy podpis Auctora y Wp
Dzięctanów w te słowa: Alexander But
kiewicz ręką swą. Pięćctan ustnie pro
szony od Dana Alexandra Butkiewi
cza do tej woli ostatniej, iako Pięć
ctan według Dawa podpisuje się, An
toni Ptakiewicz ręką swą. Pięćctan
ustnie proszony od Dana Alexandra But
kiewicza podpisuje się Jan Janowicz.
Dzięctan ustnie proszony od Dana A
lexandra Butkiewicza wyz pomie
nionego podpisuje się, Piotr Dzyko
wski ręką swą. Drzy tym na pier
wszej stronie talowego Bryginatu

~~TTTTT~~

Testamentu

III

Testamentu, na Marynesie suscepta
 aultylacyi z podpisem rąk W^o Dżana
 y Namiestnika w testowa: Roku syrac
 siedmset prostego Dnia. Piesnastego Ju
 nij JB Piotr Butkiewicz wole ostatnie
 po zejściu z tego swiata Ineiego o-
 dnia do aultu podał: Jan Pawinieli-
 Dżan Grodzki Dowiatu Bryn²
 rka, własna, podpisał się Antoni Pa-
 dowski Niemiestnik Dowiatu B-
 zmiawiskiego rka, swa, własna, pod-
 pisat się. Takowy Testamentu Brygi-
 nat za podaniem oniego przeż wyż wy-
 rajona, osobę do ault w księgi Grodz-
 kie Minialie wieczyte wpisany, a z-
 nich y ten wypis pod Pieczęcią, Ury-
 dowa Grodzka, w 1^o Min^o stronie potnes
 bujący wydan. H H H



I gada się z Księganii
 Alexander Radziwiński, Traxiwicz,
 Jęli W^o rann^o vice Regenti.

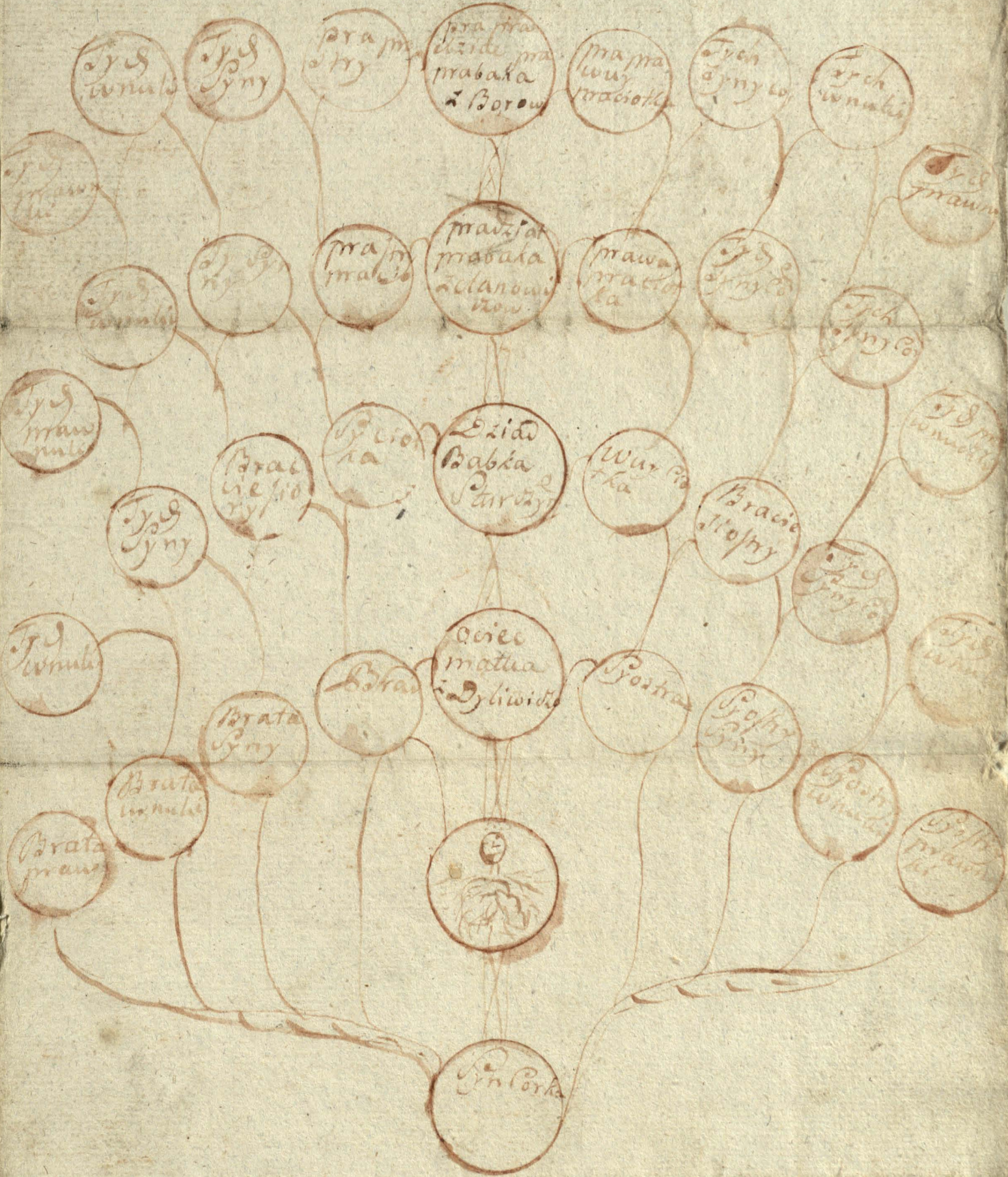
Extrakt Bryginatu Testamentu sp: JB Alexan-
 dra Butkiewicza. H H

Testament Pond
Bathwick
Abraham,

20/10/1784

1784





Enologia Domu Uroczonym
 w Sachetym Chmociom Sanom
 na Budkach Budlewiom i Od
 Ma kullow nar anym Boellow piery
 roku 1300. Ld me Byma 12

~~111~~
 O Mikodaj Butkiewicz
 mozyrski wobkumirali Wyznacie san
 na siebie y Prymuie niech wpra
 dy Cas Ludziom wiadomo byd
 die y kademu k za mikodaj
 Butkiewicza Jestem Stryem
 y opielunem Tychze li Dzieci
 Sitye Pamieci Brata mo
 iegom alexandra Butkiewicza

Powiatu mozyrskiego zespob
 wiekzy udal sie w powiad o
 szmianali y tam sprowadz Dzieci
 chodzac pozostawaj y po arcyndaj
 adzym tez Dzieci udal i y dom
 nie Strya k Stey Krwi pochod
 moiey wiec od praseno pisan war
 warsawie nadowod Dokumentow ty
 Pam Swy Reko podpizawaj 163
 Mikodaj Butkiewicz
 marszałek mo